



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九零年六月一日
星期五

目錄

| | | |
|--------------------|----------------------------------|----|
| 彈性方式處理入境就業政策 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 一 |
| 四月份貨幣統計數字發表 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 四 |
| 六月電話錄音講題為旅遊健康與家居衛生 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 七 |
| 政府收回上水土地 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 八 |
| 外匯交易基金票據計劃繼續進行 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 八 |
| 新界兩綠色專線小巴調整收費 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 九 |
| 西區擬建新路 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十 |
| 葵涌建垃圾收集站 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十 |
| 商業科專題設計比賽 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十一 |
| 海洋勘测及數學模擬顧問研究 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十二 |
| 預科生可申請政府生活津貼 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十三 |
| 本港輪歐共市相簿共市終止反傾銷調查 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十四 |
| 當局擬刪除差餉條例過時條款 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十四 |
| 工作小組建議設兒童補助金 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 十六 |
| 康體發展局成員參觀度假營 | ：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：： | 附一 |

頁

入境就業政策 彈性方式處理

人民入境事務處處長梁銘彥今日（星期五）強調政府的來港就業入境政策是採取彈性方式處理和盡量簡化有關手續。

梁銘彥在出席香港出版業協會午餐會時表示，只要僱主能够令入境事務處相信他的公司具有充分理由需要聘請海外僱員，而擬聘用的僱員亦具備專業資格及所提供的工資是以市場工資為依據，則入境事務處通常會在六星期內簽發就業簽證。

他說：「這包括兩星期為人民入境事務處與遞交申請當地的英國簽證辦事處之間郵件往還所需的時間。」

梁銘彥說雖然入境事務處彈性地實施此項政策，但我們覺察到僱主並沒有充分利用它去達到本身的合法要求。部分僱主擔心申請手續可能過於繁複，及處理申請的時間太長。

他說：「若申請人認為有需要加速處理申請，可以繳付費用，要求有關的簽證辦事處拍電報將其申請遞交香港。」

他說：「若他能够提供保證人的電話號碼和聯絡地址，並說明擬來港的日期，當有助有關人員處理申請。」

「這樣可使入境事務處的職員能够主動致電申請人在港的保證人，因而加速處理申請，只要保證人能够迅速提供所需的資料，入境事務處便可以在極短的時間內簽發簽證。」

梁銘彥指出，在極例外的情形下，若申請人事先向人民入境事務處提供必需的資料以便早日辦理申請，則該處更可安排在提出申請時立即簽發簽證。

他又籲請確有需要招聘海外僱員的僱主若對應辦理的手續有任何疑問時，可與人民入境事務處聯絡。

有關申請手續的資料簡介現放置於灣仔政府綜合大樓第二座二樓的人民入境事務處詢問處備索。如需要進一步的資料，可致電八二四六一壹一向該處查詢。

梁銘彥說：「一直以來入境事務處都不斷致力簡化程序。雖然我們在資源方面受到頗大的限制，工作量不斷增加，再加上許多新的工作，但是我們仍會竭力維持及改善對市民的服務。」

他說：「為此，若任何僱主在與入境事務處接觸或文件往來時遇到任何困難，歡迎直接寫信給本人。」

梁銘彥說這項就業入境政策的目標，一方面為了促進本港經濟繁榮，另一方面則保障本港勞動力免受不公平的競爭。

他指出人民入境事務處在實施此項政策時，通常會考慮以下幾方面：香港是否缺乏該等技術；申請人所擁有的技術、知識或經驗是否與所提供的職位有關，而其僱用條件是否與擔任相同或類似工作的本地僱員相等；僱用申請人來港的公司曾否積極地採取其他方法在本地招聘人員；申請人及其僱主的作為對香港整體來說是否有利。

他說政府深知道目前勞工市場供不應求的情況，以及社會對專業、技術、行政及管理技術的需要日益俱增，因此已策動一系列的策略去應付這個問題。

梁銘彥強調一直以來，人民入境事務處在執行這項入境就業政策時是採取彈性方式處理的。

他說，例如，來港開業的海外機構，通常都會獲准帶同核心高級人員入境。

他續說：「至於合資格的專業人士申請來港填補一些通常聘請海外人士出任的職位，入境處一般亦會批准其入境。」

梁銘彥說統計數字可證明入境處是彈性實施入境就業政策。

他說：「一九八五年，我們一共批准了一萬五千八百七十三宗就業簽證申請；一九八六年，有一萬七千四百二十四宗；一九八七年，有二萬一千零九十九宗；一九八八年，有二萬五千五百六十四宗，而一九八九年則有三萬一千六百零一宗。」

「至於專業、技術、行政及管理人員各類別，則由一九八五年的三千八百二十三宗增至一九八九年的六千四百二十六宗。」

梁銘彥提到工資較低的工人方面時表示，政府自一九八九年五月開始實施一項特別計劃，從海外輸入三千名技術員級、技工級和管工級的技术勞工，以紓緩本地勞工短缺的情況。

根據人民入境事務處的紀錄，在此項計劃的截止日期，即一九八九年六月三十日前，共有六百一十七名僱主遞交申請，涉及工人數目達八千四百七十九名。

經初步審核，原則上批准入境的勞工有二千七百一十八名。

梁銘彥表示，其中已遞交正式簽證申請書的工人有一千八百七十七名。接受聘用的比率約佔百分之六十九點一。來自中國的工人總共為一千六百五十五名，約佔人民入境事務處所接獲申請數目的百分之八十八點二。

他說：「直至現時為止，已獲批准的申請有一千八百零九宗，不獲批准的申請為三十一宗，撤銷申請有四十宗，而已抵達本港的工人則有一千七百零三名。不獲批准的個案主要是一些未具備有關職位所需技術或經驗的工人。」

梁銘彥表示政府覺察到增加某些主要類別人力供應的必要，俾能與資本投資及商業發展兩方面相輔相成。

他亦提到行政局在本星期已通過擴大現行計劃的建議，除技術勞工外，亦同時輸入熟練的操作員。

他說：「政府在實行上述計劃之時，亦必定會顧及若干因素，例如，某些工業只能在有限範圍內推行自動化；還有現已籌備就緒的龐大基建發展計劃亦長期需要大批曾受訓練和富有經驗的熟練工人。」

—————

編輯注意：梁銘彥的演辭全文放置新聞處稿箱備取。

完

四月份貨幣統計數字發表

金融科今日(星期五)發表的統計數字顯示，今年四月份與三月份比較，獲授權機構的港元存款增長較為迅速。較廣義的港元貨幣供應在四月份亦有所增長，與港元存款的上升一致。另一方面，總貸款及墊款在月內亦有所增加。

附表一列出今年四月的摘要數字和與前數月比較的數字。

存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款繼二月和三月份均上升百分之零點六後，四月份上升百分之一點二，其中活期存款和定期存款分別上升百分之一點九和百分之二點四，而儲蓄存款則下降百分之一點五。按年比較，四月份的總港元存款增加百分之十點八，較去年的百分之十五點五的每年增長率為低，這亦反映出本年初經濟增長率進一步放緩。

獲授權機構的外幣存款四月份上升百分之零點八，二月份和三月份分別上升百分之二點七和百分之零點九，其中美元存款上升百分之一點九，非美元存款則下降百分之零點二。與去年同期比較，總外幣存款增幅為百分之二十一點六。

四月份存放於持牌銀行和有限制牌照銀行的所有貨幣存款均上升百分之零點九，與去年同期比較則分別上升百分之十七點九和百分之二十九點九。

四月份存放於接受存款公司的所有貨幣存款上升百分之一點八，與去年同期比較則下跌百分之十八點一。

貨幣供應

港元貨幣供應M1、M2和M3在四月份分別上升百分之零點四、百分之一點零和百分之一點零，港元貨幣供應M1在三月份則下降百分之二點四，M2和M3均上升百分之零點三。截至今年四月止的過去十二個月，這些港元貨幣供應分別上升百分之六點三、百分之十二點七和百分之十點五。

四月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之二點一、百分之零點八和百分之零點九。三月的數字為M1下降百分之四點零、M2和M3分別上升百分之零點三和百分之零點六。與去年同期比較，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之八點五、百分之十七點二和百分之十六點零。

貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼二月份增加百分之七點零和三月份下跌百分之零點五後，四月份增加百分之零點五。

在總貸款中，港元貸款在四月份上升百分之一點三，而外幣貸款則輕微下跌百分之零點一。

供本港有形貿易使用的貸款繼二月份增加百分之一點七和三月份下跌百分之零點六後，四月份增加百分之一點一；全年則增長百分之六點零。

其他供香港使用的貸款在四月份上升百分之一點八，二月份和三月份的增幅分別為百分之一點三及百分之一點九；全年增長率為百分之二十點二。

供香港以外地區使用的貸款繼二月份增加百分之十七點三和三月份下跌百分之一點三後，四月份下跌百分之零點七；全年則增長百分之四十點九。

供非到達香港之商品貿易用的貸款繼二月份下跌百分之零點一和三月份增加百分之十一點七後，四月份增加百分之九點九；全年則下降百分之十六點二。以相對貸款額而言，這類貸款只佔總貸款額的一小部分。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行減少一間，總數為一百六十四間；有限制牌照銀行仍是三十七間數目不變；而接受存款公司則增加一間，總數為一百九十七間。

註釋

(一)在一九九零年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

(二)上文港元總存款、港元定期存款、港元貨幣供應M2和M3是經調整以包括掉期存款。另一方面，總外幣存款和美元存款亦經過調整以扣除掉期存款。

「掉期存款」是指顧客在現貨市場購買外幣（主要是美元），然後存入認可機構，但同時立下合約，預定將該筆外幣（本金加利息）在存款到期時售與認可機構。對大多數分析工作來說，這類掉期存款應視為港元存款。

附表：一九九零年四月貨幣統計數字

(百萬港元計)

| 貨幣供應 | 一九九零年 | 前 數 月 | | |
|------------|-----------|--------------------|------------------|-----------------|
| | 四 月 | (與一九九零年四月比較之變動百分率) | | |
| | | 一九九零年三月 | 一九九零年一月 | 一九八九年四月 |
| M1--港元 | 83,189 | 82,848(0.4%) | 92,014(-9.6%) | 78,285(6.3%) |
| 外幣 | 11,382 | 9,739(16.9%) | 11,554(-1.5%) | 8,890(28.0%) |
| 總計 | 94,571 | 92,587(2.1%) | 103,568(-8.7%) | 87,175(8.5%) |
| M2--港元* | 477,996 | 473,225(1.0%) | 475,354(0.6%) | 424,125(12.7%) |
| 外幣* | 565,514 | 561,833(0.7%) | 545,818(3.6%) | 466,288(21.3%) |
| 總計 | 1,043,510 | 1,035,058(0.8%) | 1,021,172(2.2%) | 890,413(17.2%) |
| M3--港元* | 509,437 | 504,209(1.0%) | 505,900(0.7%) | 460,977(10.5%) |
| 外幣* | 609,774 | 605,534(0.7%) | 584,484(4.3%) | 503,768(21.0%) |
| 總計 | 1,119,211 | 1,109,743(0.9%) | 1,090,384(2.6%) | 964,745(16.0%) |
| 流通中紙幣及硬幣 | 39,747 | 39,968(-0.6%) | 48,563(-18.2%) | 35,300(12.6%) |
| 市民持有之紙幣及硬幣 | 34,308 | 34,861(-1.6%) | 41,811(-17.9%) | 30,976(10.8%) |
| 存款 | | | | |
| 活期存款 | 60,263 | 57,727(4.4%) | 61,757(-2.4%) | 56,199(7.2%) |
| 儲蓄存款 | 187,512 | 190,273(-1.5%) | 194,619(-3.7%) | 162,000(15.7%) |
| 持牌銀行定期存款 | 745,264 | 735,871(1.3%) | 706,270(5.5%) | 624,195(19.4%) |
| 有限牌照銀行定期存款 | 40,970 | 40,589(0.9%) | 35,242(16.3%) | 31,545(29.9%) |
| 接受存款公司定期存款 | 33,265 | 32,669(1.8%) | 32,626(2.0%) | 40,597(-18.1%) |
| 港元存款* | 462,813 | 457,202(1.2%) | 451,930(2.4%) | 417,605(10.8%) |
| 美元存款* | 266,945 | 261,840(1.9%) | 262,812(1.6%) | 235,380(13.4%) |
| 其他外幣存款 | 337,515 | 338,085(-0.2%) | 315,771(6.9%) | 261,551(29.0%) |
| 所有存款 | 1,067,274 | 1,057,128(1.0%) | 1,030,512(3.6%) | 914,535(16.7%) |
| 外幣掉期存款 | 66,290 | 63,529(4.3%) | 63,033(5.2%) | 52,858(25.4%) |

貸款和墊款

| | | | | |
|--------------|-----------|------------------|------------------|-------------------|
| 供香港之有形貿易用 | 64,405 | 63,704(1.1%) | 63,024(2.2%) | 60,734(6.0%) |
| 供非到港香港之商品貿易用 | 9,979 | 9,080(9.9%) | 8,134(22.7%) | 11,912(-16.2%) |
| 在香港使用之其他貸款 | 629,498 | 618,547(1.8%) | 599,267(5.0%) | 523,654(20.2%) |
| 在香港以外使用之其他貸款 | 558,243 | 561,917(-0.7%) | 485,628(15.0%) | 396,070(40.9%) |
| 在不明地方使用之其他貸款 | 88,182 | 90,589(-2.7%) | 105,411(-16.3%) | 74,815(17.9%) |
| 以港元計之貸款 | 563,490 | 556,436(1.3%) | 538,757(4.6%) | 474,346(18.8%) |
| 以外幣計之貸款 | 786,816 | 787,401(-0.1%) | 722,708(8.9%) | 592,839(32.7%) |
| 總貸款和墊款 | 1,350,306 | 1,343,837(0.5%) | 1,261,465(7.0%) | 1,067,184(26.5%) |

* 經調整以包括外幣掉期存款。

註：在一九九零年二月一日之前，「有限制牌照銀行」和「接受存款公司」分別為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

— 完 —

六月專題電話錄音講題
為旅遊健康與家居衛生

衛生署中央健康教育組設立的專題電話服務，六月份的講題由明日(星期六)起改為「做個健康旅遊者」(電話：八三叁 零壹壹壹)和「家居衛生」(電話：八三八 叁二叁二)，錄音工作由香港電台負責。

「做個健康旅遊者」的錄音帶長四分鐘，主要講述準備外遊人士應該注意的衛生事項，以免乘興而去，敗興而返。

「家居衛生」的錄音帶長三分鐘，講述個人衛生及環境衛生的相連關係，要有舒適的生活環境，就必須注意家居的衛生。

市民聽畢錄音帶後，可提出意見。

— 完 —

政府收回上水土地

政府將收回上水虎地坳若干土地，以便興建電纜鐵塔，連接由中國大陸至香港的四百千伏架空輸電纜。

收地的範圍包括十一幅私有農地，總面積約五千零六十一點四平方米。

在有關土地張貼通告日期起計一個月期滿後，該等土地便正式歸還政府。

收地公告已於今日（星期五）的政府憲報刊登。

— 完 —

外匯交易基金票據計劃繼續進行

政府發言人今日（星期五）表示，財政司已准許每周發行的九十一日期外匯交易基金票據計劃在完成最初十三周的發行後繼續進行。

他說：「故此，第十四期票據的投標日期將與第一期票據的到期日期相同。」

發言人說，根據金融科對外匯交易基金票據的檢討結果及包括十四名市場莊家組成的市場委員會的意見，遂向翟克誠爵士作出建議繼續這票據計劃。

發言人說：「翟克誠爵士對這個新市場的發展受到認可交易商，特別是市場莊家的熱烈支持感到滿意。」

政府增設一種在金融市場運作的新工具，以確保匯率穩定的目的已經成功達致。

發言人說：「票據首十二期的投標獲得超額認購，而在六月五日舉行的第十三次投標預料亦會同樣成功。」

「根據金融科和市場莊家的意見，票據在第二市場的交易亦表現活躍。」

他說：「市場莊家最近同意為票據開出買賣價，以及容許市場莊家空倉出售票據的更具彈性安排，均使市場的流動資金有所增加。」

由於票據免稅，各公司對這種票據的興趣日漸增加。

西區擬建新路

路政署計劃在西區填海區興建一條道路前往擬建的西區批發市場。

擬建工程包括在西區填海區由水街延長部分至西區批發市場入口，興建一條一百五十米長的單程四線分隔車道及在車道兩旁興建有關之行人路；及進行有關之渠務工程。

有關建議工程的公告，已刊登在今日（星期五）出版的政府憲報。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十九樓港島西區地政處，以及香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要供市民查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年七月廿四日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

葵涌建垃圾收集站

建築署現招標承投在葵涌第二十六D區，興建一個垃圾收集站。

該個一層高的垃圾收集站面積約一百零六平方米，內設碳化過濾系統以防止異味外泄。

其他設施包括辦公室、儲物室、泵房、員工洗手間、存放垃圾桶及手推車的地方等。

建造工程於本年七月展開，預料明年一月完成。

截標日期是六月廿二日正午。

— 完 —

商業科專題設計比賽 提高學生對商科興趣

教育署署理助理署長(總督學)徐思明今日(星期五)在商業科目專題設計比賽頒獎禮致辭時說，一九七八年高中及專上教育發展白皮書建議中學最少設立一科實用或工業科，自始以後，開設商業科目的學校與日俱增。

他說，教育統籌委員會第三號報告書及中六教育工作小組報告書均重視商科在中六課程的發展。

該項比賽是由教育署及金銀業貿易場合辦，目的是提高學生對本港各類商業活動的興趣。

徐思明感謝金銀業貿易場多年來對該項比賽的支持。

本年度比賽已是第八屆，主題是「香港商業活動的探討」，參賽作品多達二百件。比賽共分下列七組：

- * 香港的金融市場；
- * 香港的廣告業；
- * 香港的零售業；
- * 會計及財務；
- * 辦公室自動化；
- * 香港的對外貿易；
- * 自選題。

每組均設有獎項，中四及中五組總冠軍及亞軍均由中華基督教會扶輪職業先修學校獲得，季軍是明愛聖方濟各職業先修學校。

中六及中七組的冠軍是育才中學，亞軍及季軍分別由東華三院邱子田紀念中學及香港中國婦女會中學獲得。

優勝作品將於七月六日至十日在北角百福道香港教師中心展出。

— 完 —

海洋勘测及數學模擬顧問研究

環境保護署今日（星期五）與一間顧問公司簽署合約，進行有關策略性污水排放方案所提議的遠海排水管的海洋勘测及數學模擬的研究。

環保署發言人說，一九八九年底，策略性污水排放方案提議建設一條非常長的遠海排水管，將經過處理的污水排放至海洋深處，而那裏的強烈海流可將污水安全地沖散。

這個價值一百五十億元的策略性污水排放方案將於未來數年進展迅速，而顧問研究的目的是希望用先進的科技揀選遠海排水管的最佳地點及模擬沖散污水的影響。

顧問研究將採用兩個方法。

第一是進行一連串的實地測試，地點主要是在中國水域。測試是用現有的最新式的電子及地球物理學的方法去搜集有關現時的水質和海流的數據。

第二是用水質及水力模型——一個採用中最大的工程數學模擬——模擬香港的所有水域、珠江河口、大鵬灣及香港南部由澳門至担杆群島一帶的水域。

污染是沒有邊界之分，以上地方的水質已經受到珠江河口的水流的影響。廣東和澳門的有關當局已表示關注，並作出支持。

顧問研究費用為五千三百萬元，需時二十七個月完成。

研究合約由環保署助理署長司徒高義、賓尼工程顧問公司的顏明遠、水力研究（亞洲）有限公司的樂正士博士，和水質研究（一九八九）有限公司的莊舜德簽署。

編輯注意：

有關之查詢，可與環保署首席環境保護主任（水質政策）賀明志聯絡，電話：
八三五 一二三四。

完

預科生可申請
政府生活津貼

教育署今日(星期五)宣布,凡欲申請一九九〇/九一年度政府生活津貼去升讀中六或中七的學生,現時可向教育署海外留學生暨獎學金組領取申請表格,地址為銅鑼灣希慎道利園大廈。

該項津貼是政府每年發給在中學會考成績優良而有志在日校繼續升讀高級或高等程度會考課程的清貧學生。

申請人須在本年度香港中學會考獲得優良成績,顯示其可能在香港高級或高等程度會考中取得良好成績,另外,他須獲校長的推薦。

教育署發言人說:「生活津貼金額將按申請人的家庭經濟狀況及政府撥款而定,一九八九/九〇年度的金額約為每月二百三十元。」

生活津貼是逐年發給,獲發津貼的學生,可在教育署署長核准的任何中學,攻讀高級或高等程度會考課程。

發言人指出:「該項津貼不是自動續換,申請學生欲在中七年級再次獲得這項津貼,須在下一年重新申請。」

領取生活津貼的學生,須在該年度內修畢一學年的高級或高等程度會考課程,若中途退學,政府可要求其償還已領取的金額。

在一九九九/九〇年度未領取津貼的學生,於中六一年內成績進度良好而又需要經濟資助去完成下年度高級程度會考課程,亦可申請該項津貼。

申請截止日期為:

(甲)在一九九〇/九一年度就讀中七的學生(一九九〇年七月二十一日(星期六));

(乙)在一九九〇/九一年度就讀中六的學生(須於本年度香港中學會考成績放榜後十四日內)。

— 完 —

本港輸歐洲共市相簿 共市終止反傾銷調查

歐洲共市委員會宣布終止對本港輸入歐洲共市的相簿的反傾銷調查。

貿易署發言人今日（星期五）表示，共市委員會接受本港一間公司的價格承諾後，決定終止對指控的調查。這間公司是唯一被投訴的本港公司。

他說，這項價格承諾只包括傳統式的精裝相簿及黏貼相簿，而其他在指控中提及的線圈式黏貼相簿及梯級式相簿並未包括在內。

貿易署助理署長黎年表示，當本港早於一九八八年十二月被指控傾銷時，貿易署已向共市委員會提出抗議，並批評該委員會的指控。因為本港這類產品只在市場佔小部分，而且數量正在下跌。

貿易署亦曾要求委員會分辨各類相簿，以決定所涉及的損害。

他說：「本港廠商能與共市委員會達成雙方都能接受的安排，我們很高興。」

「這次終止調查表示其他製造線圈式黏貼相簿及梯級式相簿的廠商，不會受制於反傾銷措施。」

他說，目前尚有三類本港產品遭受反傾銷指控，包括錄音帶、小型彩色電視機及牛仔布，現時仍等候調查結果的公布。

他說：「我們會繼續密切留意事態發展。」

— 完 —

當局擬刪除差餉條例過時條款

政府發言人今日（星期五）表示，政府正建議將差餉條例內某些已過時的條款刪除，並澄清一些導致行政不便的條款。

建議中的修訂載於下星期五（六月八日）出版的政府憲報中的差餉（修訂）條例草案內。該條例草案會於七月四日提交立法局。

根據差餉條例，差餉物業估價署署長必須在完成一般差餉重估那年的三月一日前，向每一位差餉繳納人發出新的應課差餉租值通知書。

發言人說：「以往差餉重估的經驗顯示這些通知書經常被差餉繳納人誤會為徵收差餉通知書。」

「這情況為差餉物業估價署帶來行政上的不便，因為需要向個別差餉繳納人解釋這些通知書的目的。」

因此，政府建議將發出應課差餉租值通知書的規定取消。

他說：「取而代之的是將新修訂的應課差餉租值清楚地顯示在三月底，或四月初發出的徵收差餉通知書上。」

「差餉繳納人將不會由於這改變而蒙受不利，因為條例草案亦建議有關反對新應課差餉租值的期限由現時的一個月（即三月份）延長至兩個月（即四月份及五月份）。」

條例草案亦建議容許差餉物業估價署署長向物業業主或租客索取租單或其他載有資料可供評估應課差餉租值的文件作影印用途。此外亦規定差餉物業估價署長必須於一個合理的期限將這些文件歸還。

此外，條例草案建議對現有條例作出一些輕微的技術性修改。這些修改包括：

* 容許差餉物業估價署署長將他所須預備的差餉估價冊數目減至兩份。一份列明所有市政局轄區樓宇的應課差餉估價；而另一份則為區域市政局轄區內樓宇的應課差餉估價；

* 延長可供公眾查閱新估價冊的時間由三月份延長至四月份和五月份；

* 澄清法庭擁有追討欠交差餉的訴訟的裁判權，任何應由土地審裁處考慮的申訴事項，法庭均不會受理；

* 澄清文件可以郵寄或人手傳遞的方式交予差餉物業估價署署長。

— 完 —

工作小組建議設兒童補助金

社會福利政策及服務工作小組建議改善現行的公共援助計劃，向領取公共援助而有兒童的家庭發予兒童補助金。

工作小組成員在今日（星期五）的會議上，確認現行的社會保障制度足以協助有需要的人士解決基本及特別的需求，但仍有若干方面可進一步改善。

工作小組成員指出，過去數年，公共援助計劃獲得實質改善，包括推行高齡津貼、長期補助金及膳食津貼等。但該計劃仍需改進。

工作小組建議在該計劃下推行兒童補助金，該款項將發予所有十五歲以下的兒童，及十五歲至十八歲的在學青年，而他們必須並未領取教育補助。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨晚由新聞發布機發出。

金融司檢討最新金融發展情況

金融司林定國今日（星期四）傍晚檢討最新的金融發展及消弭外間對最近港元存款在整體存款所佔比率下降的新趨勢的關注。

林定國在香港經濟學社周年餐會上致辭時說，港元存款一直有所增長，而增長率在一九八九年為百分之十五點五，實際上較本港生產總值按貨幣計算的增幅為高。

鑑於港元存款基數的增長至少已追上經濟擴展，似乎從事實來看，本港居民不論是商業或個人大幅將港元轉為外幣的假定並不成立。

林定國說：「至少，如果他們真的這樣做，非本港居民所持的港幣存款必定有相等的增加。」

「在過去兩年，預期主要由本港居民所持有的儲蓄存款增長速度，較定期存款的增長速度慢一半有多，而定期存款較有可能為非本港居民所使用。」

他補充說：「雖然這點在若干程度上支持第二個假定，但亦可能只顯示本港的小額存款較以前更看重利率。」

林定國強調港元存款在整體存款所佔的比率下降的現象並非新近出現。

他說：「自八十年代初開始，港元存款在整體存款所佔的比率便一直下降。」

「經調整本地記帳的掉期存款後，一九九〇年三月底港元存款的比率為百分之四十三點三，而一九八四年底則為百分之六十點一。」

「但自一九八八年中開始，這個數字便一直徘徊在百分之四十五之上及之下約兩個百分點以內，亦即差不多在這兩年內大致維持穩定。」

他說：「因此，可以肯定說，上述現象不能歸咎於去年六月中國發生的事件。」

林定國指出，這並非是由於港元存款下跌或停止上升，而是外幣存款增長更為快速。

林定國解釋，匯價波動的後果是導致外幣存款快速增長的原因之一。

他說：「在一九八五至八九年期間，美元兌其他主要貨幣下跌，港元因此亦下跌。」

「當我們將這些貨幣的存款折回港幣以便估值時，這些貨幣的存款增長便較以有關外幣計算的增幅為大。」

他說，一些在匯價波動中仍能存在的投資者，將他們部分的金融資產轉為外幣存款，以期藉匯率獲利，這是另一個原因。

他指出：「而部分投資者亦為若干外幣存款的較高利息收益所吸引。」

林定國說：「直至一九八八年中為止，即使由於聯繫匯率的存在，港元兌美元並沒有兌換風險，美元存款亦持續提供比相對的港元存款為高的利率。」

他又說，香港不斷發展為國際金融中心，結果使透過香港所進行的離岸業務有所增加可能是最重要的原因。

在提及最近貨幣整體數字另一個令人注目的趨勢，即港幣放款對存款比率的增加，林定國說這增長是一九八八年及一九八九年港幣放款迅速增長的結果。

他說：「這大致上反映出自一九八七年十月股災以來，發行的權益股數量大幅減少，以及自一九八六年以來資本市場減少發行票據。」

他解釋說：「本港經濟增長放緩亦有其影響，因為公司依賴留存利潤以應付其融資要求的能力減弱，而須增加向銀行貸款。」

林定國表示，港幣在本年三月及四月加息的部分原因就是為針對這趨勢。

他指出香港銀行公會希望加息可帶動港幣存款更迅速增長，並遏止借款者為非必需用途借貸。

在談及外匯基金票據的最新發展時，林定國說投標的反應令人非常滿意。

他說：「這清楚顯示，我們的主要目標，即推出一種金融市場票據以助有效管理金融，已獲得成功。」

林定國說：「首十二期招標認購的票據已全部批出，唯一例外的是第九期。儘管該期認購的數量比配額超出很多，政府決定保留其中部分票據。」

他說，由於政府覺得該期的惠率耗費過於高昂，特別是考慮到票據的免稅地位及流動性，政府遂決定保留其中部分票據。

至於市場莊家對投標的反應，林定國表示反應非常踴躍，他說在迄今推出的三十五億票據中，批給市場莊家的佔大約百分之六十九。

林定國說市場莊家對第二市場作出支持。

他指出，第二市場在五月份的成交額遠較四月份為高，每日平均額約為五億元，而四月份每日平均額則只為九千五百萬元。

導致第二市場活躍的部分原因是規定市場莊家須對每一期發行票據開出買賣價；准許他們買賣價差距不得超過十個基點及容許他們可在其所有發行票據淨額不出現空倉情況時，可空倉出售票據。

他又說：「在市場委員會的協助下，我們在發行第一期票據時已開始就市場發展進行檢討，並會在最初十三星期計劃結束時，作出一些修訂。」

林定國說：「每星期投標一次的九十一日票據，數量暫時不會改變；但我們會不斷檢討有關情況，並於有需要時增加數量。」

他說：「此外，為提高外匯基金票據作為一種金融市場票據的效用，我們或會不時發行到期限長達十二個月的票據。」

—————

編輯注意：林定國的中英文演辭放置稿箱備取。

———
完